

**Fatma Seda Őengül**

Dr.Öğr.Üyesi, Bursa Uludağ Üniversitesi / Türkiye

[fatmasedagurbetoglu@gmail.com](mailto:fatmasedagurbetoglu@gmail.com) & <https://orcid.org/0000-0001-7641-1541>

Oksident bu sayısında iki sevindirici haber ve dört kıymetli çalışma ile okuyucularıyla buluşuyor. Türkiye’de Yahudilik, Hıristiyanlık ve Batı Araştırmaları konusunda yapılan nitelikli çalışmaları yayımlama arzusundaki Oksident, üçüncü yılında EBSCO Academic Search Ultimate ve Türkiye’nin dergi yayıncılığında en geniş hakemli veritabanı olan TR Dizin’de taranmaya layık görülmüştür.

Bu sayıda Yahudilik alanında üç, Hıristiyanlık alanında ise bir makale yayınlanmaktadır.

Yasin Meral’in hazırlamış olduğu “Abraham ibn Daud’un İbn Hazm’ın Nesih ve Tahrif Eleřtirisine Karşı Tevrat Savunusu” adlı çalışmada İspanyالی meşhur Yahudi âlim ibn Daud’un *el-‘Akīdetu’r-Rāfi’a* eserindeki Tevrat savunusu ele alınmıştır. İbn Daud bu eserinde isim zikretmeden Hıristiyanların ve Müslümanların Tevrat’a ilişkin eleştirilerine yer vermiş ve akabinde bu eleştirilere cevap vermiştir. Makalede ulaşılan önemli sonuçlardan biri, ibn Daud’un

Oksident meets its readers in this issue with two good news and four valuable articles. Aspiring to publish qualified studies on Judaism, Christianity, and Western Studies in Turkey, Oksident was deemed, in its third year, worthy of indexing in both EBSCO Academic Search Ultimate and TR Dizin, Turkey’s largest peer-reviewed journal database.

This issue includes three articles on Judaism and one article on Christianity.

In his article titled “Abraham ibn Daud’s Defense of Torah Against Criticism of Abrogation and Falsification by Ibn Hazm,” Yasin Meral deals with the defense of Torah by the famous Spanish Jewish scholar ibn Daud in his book *al-‘Akīdetu’r-Rāfi’a*. In this book, İbn Daud dealt with the criticisms of Christians and Muslims about the Torah without mentioning their names and then responded to these criticisms. One of the important conclusions in the article is that İbn Daud made use of the books of Saadya Gaon and al-

eserinde Tevrat savunusu yaparken Saadya Gaon ve el-Kirkisânî'nin eserlerinden istifade ettiği bilgisinin tespiti. Makalede ayrıca İbn Daud'un nesih ve tahrif konusundaki Tevrat savunusunda hedef aldığı Müslüman âlimin kimliği tartışan yazar, söz konusu Müslüman âlimin İbn Hazm olduğunu savunmaktadır.

Mustafa Şahin ve Mahmud Salihoğlu, "Tarihsel Yorum Bağlamında Solomon Schechter'in Muhafazakâr Yahudiliğe Etkisi" adlı makalede Muhafazakâr Yahudiliğin günümüzdeki dinî yaklaşımları üzerinde oldukça tesirli olan Solomon Schechter'in düşünceleri ve faaliyetlerini ele almışlardır. Modern dünya ile ilişki kurma ihtiyacı hisseden Schechter, Reformist ve Ortodoks Yahudilerin aksine Yahudiliğin teşekkülünde vahiy ve tarihin birlikte aktif bir rol üstlendiklerini düşünmektedir. Ona göre bu iki kavramdan biri diğerini pasifize etmez. Vahiy ve tarih arasında bir köprü mahiyetinde 'yorum' devreye sokulmalıdır. Böylelikle Kutsal Metnin her çağda anlaşılabilmesi ve halaha'nın devamlılığı sağlanacaktır.

"Karaî Âlim Ya'kûb el-Kirkisânî'nin Tevrat Çevirileri Üzerine Değerlendirmeleri" adlı makalesinde Fatıma Betül Taş, el-Kirkisânî'nin meşhur kitabı *Kitābu'l-Envār ve'l-Merākib* adlı eserde, Rabbanî Yahudilere yöneltilen eleştiriler arasından bilhassa Rabbanî gelenekte kullanılan Tevrat çevirilerini irdelemektedir. Bu bağlamda, el-Kirkisânî hem Rabbanî gelenekte bu çevirilerin hazırlanış sürecine dair nakilleri eleştirmekte

Kirkisânî while defending the Torah. Discussing also the identity of the Muslim scholar targeted in Ibn Daud's defense of the Torah regarding naskh and falsification, the author argues that the Muslim scholar in question is Ibn Hazm.

Mustafa Şahin and Mahmud Salihoğlu discuss the thoughts and activities of Solomon Schechter, quite influential on the contemporary religious approaches of Conservative Judaism, in the article titled "The Influence of Solomon Schechter on Conservative Judaism in the Context of Historical Interpretation." Feeling the need to establish a relationship with the modern world, Schechter thinks that revelation and history have an active role in forming Judaism, unlike Reformist and Orthodox Jews. In his opinion, one of these concepts does not pacify the other. The 'interpretation' should be introduced as a bridge between revelation and history. Thus, the correct understanding of Holy Scripture in every age and the continuity of halakha will be ensured.

In her article titled "Evaluations of Karaite Scholar Jacob al-Qirqisânî on Torah Translations," Fatıma Betül Taş examines criticisms of el-Kirkisânî in his famous book *Kitābu'l-Envār ve'l-Merākib* against the Rabbanî Jews, especially on the Torah translations in the Rabbanî tradition. In this context, al-Kirkisânî both criticizes the narrations regarding the preparation process of these

hem de Septuagint, Targum Onkelos ve Targum Yonatan'ın Tevrat ile örtüşmeyen cümlelerini dikkate alarak bu metinlerin litürjide kullanılmaması gerektiğini ifade etmektedir.

El-Kirkisânî'nin tespitlerini ortaya koyarken yalnızca Rabbanî kaynaklardan değil, Hıristiyan kaynaklarda yer alan anlatımlardan istifade ettiği ve zaman zaman iki çeviriye dair anlatıları birbirine karıştırdığı gibi hususlar çalışmada yer alan önemli tespitler arasındadır.

Zekiye Sönmez, "İsa Mesih'in Tanrısallığının Taklidi ve Bunun Orta Çağ Hıristiyan Dünyasındaki Yansımaları Üzerine Bir Değerlendirme" adlı makalesinde, İsa Mesih'in bir Tanrı olarak Hıristiyanlar arasında taklidi meselesini konu edinmiştir. İsa'nın tanrısallığı veya beşerî tabiatlarının taklidine ilişkin en erken atıflar Pavlus'un mektuplarında bulunabilir. Yazar Orta Çağ düşünürlerinin konuya dair görüşlerini de ekleyerek Hıristiyan mistisizmini gelişiminde etkili olan *imitatio christi* tartışmalarını irdelemiştir.

Son söz mahiyetinde bu sayıda makalelerine yer verilen yazarlarımızı tebrik eder, sürece değerlendirmeleriyle katkı sunan hakemlerimize teşekkür ederiz. Oksident editörleri olarak tüm okuyucularımıza sağlıklı ve huzurlu günler dileriz.

translations in the Rabbinic tradition and states that these texts should not be used in liturgy, taking into account the sentences that do not overlap with the Torah in the Septuagint, Targum Onkelos, and Targum Yonatan. Among the significant findings in the study are that al-Kirkisânî benefits not only from the Rabbinic sources but also from the Christian sources and that he sometimes confuses the narratives about the two translations.

Zekiye Sönmez deals with the issue of imitation of Jesus Christ as a God among Christians in her article titled "An Evaluation of the Imitation of the Divinity of Jesus Christ and Its Reflections in Medieval Christianity." The earliest references to imitating Jesus' divine or human natures can be found in Paul's letters. By adding the views of medieval thinkers on the subject, the author examines the discussions of *imitatio christi*, which were influential in the development of Christian mysticism.

Finally, we would like to congratulate our authors whose articles are included in this issue and thank our referees who contributed to the process with their evaluations. As Oksident editorial team, we wish all our readers healthy and peaceful days.